



الدليل السريع لخدمات الوافدين
الجدد بهاميلتون

Hamilton Newcomer Services Quick Guide



Funded by:

Financé par :



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

خدمات عامة

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
211 www.211ontario.ca	متوافر على الهاتف فقط	خط مساعدة وقاعدة بيانات على شبكة الإنترنت للخدمات الاجتماعية والمجتمعية بأونتاريو.	211 أونتاريو
905-546-CITY (2489) https://www.hamilton.ca	مواقع متعددة وذلك يعتمد على الخدمة.	توفر برامج وخدمات للأطفال والوالدين والأسر.	مدينة هاميلتون
905-529-1717 www.dartstransit.com	235 Birch Ave Hamilton	يوفر خدمة الانتقال من الباب إلى الباب للأشخاص المعاقين الذين لا يستطيعون استخدام خدمات المواصلات العادية.	نظام الانتقالات الإقليمي للمعاقين والمسنين (DARTS)
911		وسيلة الاتصال في حالات الطوارئ والحرائق وخدمات الشرطة والإسعاف.	Emergency Contact (وسيلة الاتصال في حالة الطوارئ)
1-888-438-6646 www.gotransit.com	36 Hunter Street East (Hamilton GO Centre)	يوفر خدمة المواصلات الإقليمية بالحافلات والقطارات لمنطقة تورنتو العظمى ونياغرا ومنطقة هاميلتون.	خدمة مواصلات GO

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-527-4572 www.hamiltonjustice.ca/index2.php	100 Main Street East, Suite 203 (الطابق الثاني)	توفر المساعدات والإحالات والمشورة القانونية المجانية في مجالات عدة ، بما في ذلك الإسكان والدخل.	العيادة القانونية المجتمعية في هاميلتون
905-527-4441 www.hamilton.ca/hsr-bus-schedules-fares	بريستو وأبويه الحافلات: 36 Hunter Street East (Hamilton GO Centre)	خدمة المواصلات العامة في هاميلتون. توفر مسارات حافلات عبر المدينة.	شركة خط الحديد بهاميلتون (HSR)
1-888-242-2100 www.cic.gc.ca/english	55 Bay Street North (Federal Building) يجب ترتيب موعد مسبق	تشرف على شؤون الهجرة والإستقرار وإعادة الإستقرار والجنسية وخدمات التعدديه الثقافية.	الوكالة الكندية للهجرة واللاجئين والجنسية (IRCC) (المعروفة سابقًا باسم وكالة الجنسية والهجرة الكندية - CIC)
905-528-8127 www.redbookhamilton.ca	55 York Boulevard, Hamilton Public Library, 5th floor Hamilton, ON	توفر معلومات مجانية عن البرامج والخدمات في هاميلتون.	هيئة الاستعلامات بهاميلتون
905-528-0134 www.legalaid.on.ca/en	110 King St. W. Hamilton	توفر الدعم المالي للمشورة القانونية في المسائل الأسرية والجنائية ومسائل الهجرة وغيرها من	المعونة القانونية في أونتاريو Legal Aid Ontario

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
		المسائل.	
خط الأزمات: 905-523-6277 www.goodshepherdcentres.ca/martha-house	25 Ray St. N. , Hamilton	خط أزمة يعمل على مدار الـ 24 ساعة ويوفر الدعم والمعلومات للنساء اللواتي يتعرضن للعنف المنزلي وسوء المعاملة.	خط الأزمات جوود شيبارد مارثا هاوس
905-521-7280 http://www.mcass.gov.on.ca/en/mcass/programs/social/odsp/	119 King Street West	تأمين الدعم المالي والوظيفي للأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة (الإعاقات) .	Ontario Disability Support Program (برنامج دعم الإعاقة في أونتاريو)
905-546-4800 www.hamilton.ca/ontario-works	181 Main Street West, 3rd floor 2255 Barton Street East 1550 Upper James Street	يوفر دعم الدخل والمساعدة في التوظيف للأشخاص الذي يواجهون احتياجات مالية مؤقتة.	أونتاريو ووركس Ontario Works (OW)

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
	250 Main Street East		
1-855-294-4673 http://www.hopesalive.ca	80 Bay Street North Hamilton	خط أزمة يعمل على مدار الـ 24 ساعة ويوفر الدعم عبر الهاتف للأشخاص من كافة الأعمار الذين يتعرضون لدرجات مختلفة من الأزمات بما في ذلك حالات الطوارئ مثل محاولة الانتحار.	خط الأزمات لسالفيشان آرمي
www.servicecanada.gc.ca	1550 Upper James Street (المكتب الرئيسي) 2255 Barton Street East	توفر المعلومات والخدمات التي تقدمها الحكومة الكندية، وعلى سبيل المثال رقم الضمان الاجتماعي والتأمين الوظيفي.	خدمات كندا Service Canada
416-326-1234 https://www.ontario.ca/page/serviceontario	119 King St. W. Hamilton	توفر المعلومات والخدمات التي تقدمها حكومة أونتاريو، للمقيمين والشركات (التراخيص، تجديد ملصق اللوحات للسيارات ورخصة القيادة وتغييرات العنوان).	خدمات أونتاريو Service Ontario
خط دعم على مدى 24 ساعة 905-525-4162 http://sacha.ca/home	75 MacNab St. S. 3rd floor, Hamilton	يوفر الدعم المجاني والسري لمن هم في سن 16 سنة فما فوق الذين يتعرضون للعنف الجنسي.	Sexual Assault Centre of Hamilton and Area (SACHA) (مركز الاعتداءات الجنسية بهاميلتون ومناطقها)

خدمات الاستقرار

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-528-0163 or 1-866-437-7606 http://www.cschn.ca/	1320 Barton St. E. Hamilton	يدعم الوافدين الجدد الذين يتحدثون الفرنسية فيما يتعلق بتقييم الاحتياجات والهجرة والإجراءات الإدارية الخاصة بالخدمات الحكومية والاجتماعية، وعمليات الإحالة للموارد المجتمعية والاحتياجات اللغوية وورش العمل التعليمية.	Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara (مركز الصحة المجتمعية في هاميلتون/نياغرا)
905-522-3233 http://www.hucchc.com	71 Rebecca St. Hamilton	يوفر التدخلات الصحية المتخصصة لدعم استقرار الوافدين الجدد. يعرض المساعدة في الوصول إلى التعليم أو الإسكان أو التوظيف.	هاميلتون أوربان كور (المركز الصحي المجتمعي في هاميلتون)
905-529-5209	8 Main St. E. Unit 101 Hamilton	يوفر التدريب اللغوي من خلال برنامج LINC وورش عمل الاستعداد للتوظيف وخدمات الاستقرار التي تركز على الحلول وأنشطة الروابط المجتمعية وبرامج تطوير المهارات للعمل والحياة.	Immigrants Working Centre (IWC) (مركز عمل المهاجرين)
905-525-9676	182 Rebecca St. Hamilton		
905-387-1100	1119 Fennell Ave. E. St. #234 & #236 Hamilton		
905-573-7663	160 Centennial Parkway N. Unit 6 Hamilton		

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-296-4387 www.micahhouse.ca	205 Holton Avenue S.	يساعد اللاجئين في خدمات الاستقرار.	Micah House (ميكا هاوس)
905.627.9922 www.hamiltonjss.com	30 King St. E. Dundas	تدعم الوافدين الجدد اليهود في احتياجاتهم بخصوص الاستقرار.	Jewish Social Services (الخدمات الاجتماعية اليهودية في هاميلتون)
905.526.8452	25 Main St. W. Suite 105, Hamilton	توفر للوافدين الجدد المعلومات والتوجيه والإحالات للبرامج والخدمات الحكومية والمجتمعية	خدمات التوظيف والتدريب والاستقرار التي تقدمها جمعية واي إم سي إيه (YMCA) في هاميلتون/بيرلنغتون/برانتفورد
905.662.9400 www.ymcahbb.ca/Home	211 Centennial Parkway N., Unit 3, Hamilton		
905-522-9922 www.ywcahamilton.org	75 MacNab St. S. Hamilton	تساعد في توفير المعلومات عن المدارس والرعاية الصحية وغيرها من الخدمات المجتمعية للوافدين الجدد في كندا	جمعية واي دبليو سي إيه (YWCA) في هاميلتون

خدمات السكن

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-524-2228 www.hamilton.ca/moving-hamilton/housing-options/low-income-housing	499 King Street East	توفر نقطة الوصول للأشخاص الذين يريدون التقدم للحصول على سكن مدعوم في هاميلتون.	الحصول على الإسكان Access to Housing
905-523-8496 www.cityhousinghamilton.com	181 Main Street West	توفر السكن الميسور للأسر والأفراد المؤهلين.	سكن المدينة بهاميلتون City Housing Hamilton
905-528-9109	The Good Shepherd Centre 135 Mary Street (مأوى للرجال، وبرنامج الوجبة الساخنة)	تساعد الأسر والأفراد في بعض البرامج والخدمات مثل بنك الطعام والملابس وبرامج الوجبات الساخنة. توفر المأوى المؤقت والسكن الميسر.	مراكز جوود شيبارد

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-525-5188	بيوت جوود شيبارد الغير هادفة للربح في مواقع مختلفة		
905-528-9442	مركز جوود شيبارد الأسرة		
905-308-8090	خدمات جوود شيبارد للشباب		
905-523-8766	خدمات جوود شيبارد للسيدات		
http://www.goodshepherdcentres.ca			
905-526-8100 www.housinghelpcentre.ca	119 Main Street East	يوفر المعلومات والخدمات والدعم فيما يتعلق باحتياجات السكن.	Housing Help Centre of Hamilton (مركز مساعدة السكن في هاميلتون)
خط أزمات على مدار 24 ساعة: 905-387-9959 905-387-8881 www.intervalhousehamilton.org	630 Sanatorium Road	يوفر المأوى والدعم للنساء المعنفات اللواتي لديهن أطفال أو ليس لديهن أطفال.	بيت هاميلتون إنترفال Hamilton Interval House

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
خط أزمات على مدار 24 ساعة: 905-529-8600 905-528-4211 www.mission-services.com	الإدارة المركزية/علاقات المجتمع وقسم الموارد 196 Wentworth St N, Hamilton	يوفر الخدمات للأفراد والأسر في الاحتياجات الأساسية مثل الطعام والملبس والمأوى والسكن والنمو الروحي وخدمات الإدمان والتدريب الوظيفي وخدمات التوظيف.	ميشن سيرفيسز Mission Services
905-296-4387 www.micahhouse.ca	333 King St. E.	يوفر السكن قصير الأجل ويساعد في استقرار طالبي اللجوء.	Micah House (ميكا هاوس)
905-527-1444 905-627-0572	94 York Boulevard 150 King St. W. Dundas	يوفر المأوى المؤقت للرجال.	سالفيشن آرمي نزل للرجال Salvation Army Men's Hostel
905-522-9922 www.ywcahamilton.org/programs-services/women-girls-services	75 MacNab St. S. Hamilton	يوفر السكن المؤقت الآمن والميسور لمدة تصل إلى 11 شهرًا للنساء المعرضات لخطر الفقر والتشرد والعنف واللواتي يعانين من تأثيره.	YWCA Transitional Living Program برنامج الإعاشة

خدمات التوظيف

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-521-1777, 1-866-515-0018 www.care4nurses.org	100 James St. S, Suite 2, Hamilton	يوفر الخدمات وبرامج التأقلم للممرضات اللواتي حصلن على التعليم بالخارج.	CARE Centre for Internationally Educated Nurses (مركز كير للممرضات الحاصلات على التعليم في الخارج)
905-777-1562 www.collegeboreal.ca	120 King St. W. Suite 150, Jackson Square	توفر برامج التعليم في مرحلة ما بعد التعليم الثانوي وخدمات التوظيف وإدماج المهاجرين وما يرتبط بذلك من خدمات، وذلك باللغة الفرنسية.	كلية بوريل Collège Boréal
905-522-4902 www.employmenthamilton.com	67 Victoria Ave. S. Hamilton	توفر مساعدة التوظيف الفردية وتقدم المساعدة في الوصول إلى فرص التدريب.	وكالة التوظيف في هاميلتون Employment Hamilton
905-526-8482 905-526-8488 www.goodwillonline.ca	1050 Upper Gage Ave. Hamilton	تساعد الأفراد في تحديد أهداف التوظيف والوصول إليها.	خدمات غودويل للتوظيف Goodwill Employment Services
905-529-5209	8 Main St. E. St. 101 Hamilton	يوفر إمكانية البحث عن وظائف وفرص	مركز عمل المهاجرين

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-525-9676	182 Rebecca St. Hamilton	توظيف.	Immigrants Working Centre (IWC)
905-387-1100	1119 Fennell Ave. E Unit 234		
www.iwchamilton.ca/employment			
905-575-2177	135 Fennell Ave. W. Hamilton. Room J137	توفر الخدمات لأي أحد في المجتمع يبحث عن توظيف و/أو تدريب.	كلية موهوك - خدمات التوظيف المجتمعي Mohawk College – Community Employment Services
905-575-2177	211 Centennial Parkway N, Unit 5, Hamilton		
905-546-2424 ext. 5208 www.hamilton.ca/social-services/ontario-works	181 Main West, 3rd Floor, Hamilton.	يساعد في خدمات التوظيف للأشخاص البالغين والأزواج الذين يعتمدون على برنامج أعمال أونتاريو وبرنامج دعم الإعاقة في أونتاريو. يتضمن دعم البحث عن الوظائف وفرص التدريب وخدمات إيجاد الوظائف.	مركز تطوير المسيرة المهنية التابع لبرنامج أعمال أونتاريو Ontario Works Career Development Centre
905-528-6611 www.pathemployment.com	100-31 King St. E	يوفر خدمة التوظيف الشخصية للأشخاص الذين يعانون من أي نوع من أنواع الإعاقة.	باث لخدمات التوظيف Path Employment Services
905-540-6400	71 Main Street West, 1st floor	يوفر المعلومات والأدوات التي يحتاجها رواد	مركز المشروعات الصغيرة

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
www.investinhamilton.ca/small-business/	(City Hall)	الأعمال لتنمية أعمالهم.	Small Business Enterprise Centre
905-387-2220, هاتف مجاني-1-888-336-9550	105 Upper James St. Suite 102, Hamilton	يوفر المشورة الفردية على شبكة الإنترنت.	(في بي أي) حلول التوظيف VPI Working Solutions
289-396-5864 www.wesley.ca/employment	151 Queen St. N. Hamilton	يدعم الأسر والأفراد ببعض الخدمات، مثل المأوى وبنوك الطعام والمشورة والتوظيف.	ويزلي لخدمات التوظيف Wesley Employment Services
905-521-5777 www.workforceplanninghamilton.ca	77 James Street North, Unit 117	يوفر معلومات سوق العمل حول التوظيف والمسیرات المهنية والبحث عن الوظائف في هاميلتون.	تخطيط القوى العاملة في هاميلتون Workforce Planning Hamilton

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-540-9679 www.ymcahbb.ca/Programs/Employment-Services	YMCA Careerworx! 23 Main S. E. Hamilton	توفر المساعدة المتخصصة والشخصية مع المساعدة التعليمية وفرص التوظيف والدعم المالي.	خدمات التوظيف والتدريب والاستقرار التي تقدمها جمعية YMCA YMCA Employment, Training & Settlement Services
905-522-9922 www.ywcahamilton.org/programs-services/employment-services	75 MacNab St. S. Hamilton	توفر التدريب والمساعدة المتخصصة في البحث عن الوظائف للنساء والشباب والوافدين الجدد. توفر برامج التأقلم للأفراد الذين حصلوا على تدريبهم في الخارج فرصة تحديث مهاراتهم لتلبية متطلبات التوظيف في كندا.	جمعية YWCA في هاميلتون YWCA Hamilton

خدمات التعليم والتدريب اللغوي

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-527-2222 www.abea.on.ca	77 James St. N, Unit 117 Hamilton	توفر معلومات عن التعليم وخدمات الإحالة وخدمات تقييم التعليم والتحديات التعليمية والإختبارات قبل تطوير التعليم العام.	جمعية التعليم الأساسي للكبار في هاميلتون Adult Basic Education Association of Hamilton
905-529-1840 www.circleoffriends.ca	155 Queen St. N. Hamilton	تدعم الوافدين الجدد في مهارات اللغة الإنجليزية.	دائرة أصدقاء الوافدين الجدد Circle of Friends for Newcomers
905-544-9824 www.collegeboreal.ca	120 King St. W. Suite 150, Jackson Square, Hamilton	توفر مجموعة متنوعة من برامج التعليم في مرحلة ما بعد الثانوي وتعليم اللغات في خدمات القابلية للتوظيف باللغة الإنجليزية وخدمات إدماج المهاجرين وما يرتبط بذلك من خدمات للشركات والمجتمعات المحلية باللغة الفرنسية.	كلية بوريال Collège Boréal

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-318-3816 www.csviamonde.ca	105 High St. Hamilton	تعليم اللغة الفرنسية العام من الروضة إلى الصف السادس.	École élémentaire Pavillon de la jeunesse
905-528-0301	100 Macklin St. N. Hamilton	تعليم اللغة الفرنسية العام من الصف السابع إلى الصف الثاني عشر.	École secondaire Georges-P.- Vanier
905-387-6448 https://mdl.csdccs.edu.on.ca/	135 Bendamere Ave. Hamilton	التعليم الكاثوليكي باللغة الفرنسية من الروضة إلى الصف الثامن.	École élémentaire catholique Monseigneur-de- Laval
905-545-3393 https://nd.csdccs.edu.on.ca/	400 Cumberland Ave. Hamilton	التعليم الكاثوليكي باللغة الفرنسية من الروضة إلى الصف الثامن.	École élémentaire catholique Notre- Dame
905-545-3393 https://acmt.csdccs.edu.on.ca/	50 Lisgar Court, Hamilton	التعليم الكاثوليكي باللغة الفرنسية من الصف السابع إلى الصف الثاني عشر.	École secondaire Académie catholique Mère- Teresa
905-529-9907 www.hamiltonreads.ca	75 MacNab St. S. Unit 329, Hamilton	يوفر تعليمًا فرديًا وفضول مجموعات صغيرة بالمجان للناطقين باللغة الإنجليزية.	مجلس القراءة والكتابة بهاميلتون Hamilton Literacy

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-546-3200 www.hpl.ca	55 York Boulevard (Central Library) ويوجد 23 موقع آخر في أنحاء المدينة	توفر معلومات وخدمات وبرامج مجانية للجميع، وعلى سبيل المثال التعليم الفردي باللغة الإنجليزية للكبار المؤهلين بموجب برنامج تعليم اللغات للوافدين الجدد وفصول لغة إنجليزية بموجب نفس البرنامج لكبار السن الذين يزيد عمرهم عن 55 عامًا، إضافة إلى استعارة الكتب والوسائط واستخدام الكمبيوتر والإنترنت.	Council المكتبة العامة بهاميلتون Hamilton Public Library (HPL)
905-525-2930 www.hwcdsb.ca	90 Mulberry St. Hamilton	نظام المدارس الكاثوليكية من الروضة إلى الصف الثاني عشر وبرامج التعليم المستمر للكبار بما في ذلك الإنجليزية كلغة ثانية وبرنامج تعليم اللغات للوافدين الجدد بكندا.	مجلس المدارس الكاثوليكية لمنطقة هاميلتون ووينتورث Hamilton Wentworth Catholic School Board
905-527-5092 www.hwdsb.on.ca	20 Education Court, Hamilton	نظام المدارس العامة من الروضة إلى الصف الثاني عشر وبرامج التعليم المستمر للكبار، بما في ذلك الإنجليزية كلغة ثانية وبرنامج تعليم اللغات للوافدين الجدد بكندا.	مجلس المدارس الحكومية لمنطقة هاميلتون ووينتورث Hamilton Wentworth District School Board

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-561-2190 Option 3	Red Hill Learning Centre- 300 Albright Rd., Hamilton	تقدم برامج مختلفة بما في ذلك دورة الكمبيوتر لصفوف الـ ESL ، و دورات الاستعداد لاختبار الجنسية الكندية و اختبار تقييم اللغة- IELTS.	HWDSB للتعليم المستمر Community & Continuing Education English Language Programs
905-525-8833	City Learning Centre- 110 King St. W. Suite 601, Plaza Level		
905-383-6732	Mountain Learning Centre- 565 Sanatorium Rd		
(905) 383-6732	Mountain Learning Centre: 565 Sanatorium Rd. Unit 103, Hamilton		
905-573-0941 http://www.hwdsb.on.ca/cce/	Parkway Learning Centre- 140 Centennial Parkway North		
905-529-5209	8 Main St. E. St. 101 Hamilton		
905-525-9676	182 Rebecca St. Hamilton	يوفر الدعم في التدريب اللغوي والتوظيف وخدمات الاستقرار ومحو الأمية المالية ومهارات العمل والحياة والمبادرات الخاصة للوافدين الجدد والمهاجرين من	مركز عمل المهاجرين Immigrants Working Centre
905-387-1100	1119 Fennell Ave. E Unit 234		

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
www.iwchamilton.ca/services/english-language-programs		النساء والرجال والأسر.	(IWC)
905-525-9140 www.future.mcmaster.ca	1280 Main St. W. Hamilton	توفر التعليم الجامعي بما في ذلك التعليم المستمر. تتوافر مجموعة كبيرة من الخدمات المجتمعية والطلابية في الحرم الجامعي.	جامعة ماكماستر McMaster University
905-575-2000 www.mohawkcollege.ca	135 Fennell Ave. W. Hamilton	توفر أكثر من 100 برنامج من شهادات ودبلومات الكليات وبرامج اللغات، بما في ذلك تعليم اللغات للوافدين الجدد في كندا، Bridging، YouthLINC ، EAP و OSLT، ELT. تتوافر مجموعة كبيرة من الخدمات المجتمعية والطلابية في الحرم الجامعي.	كلية موهوك Mohawk College
905-385-3020	320 Brigade Dr. Hamilton	يسمح للوالدين ومقدمي الرعاية بالحصول على المعلومات والموارد والدعم، و يوفر مكاناً حيث يستطيع الوالدان والأجداد ومقدمو الرعاية والأطفال الذين في سن السادسة وأصغر أن يلعبوا ويتعلموا معاً. كل الخدمات مجانية.	مركز السنوات الأولى باونتاريو Ontario Early Years Centre
905-549-2814 x230	45 Ellis Ave, Hamilton		
905-521-0926	155 Queen St. N, lower level, Hamilton		
905-689-9500	315 Dundas St. E. Waterdown		
	توجد مواقع أخرى في أنحاء المدينة		
905-577-0555	150 East 5th St. Hamilton	يوفر مراكز الترحيب لتخطيط مسار برنامج الوافدين	مركز تعليم الكبار في

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-577-0555	45 Young St. Hamilton	الجدد؛ اللغة الإنجليزية كلغة ثانية للكبار؛ وبرنامج تعليم اللغات للوافدين الجدد بكندا؛ والتدريب اللغوي المتخصص للوظائف.	سانت تشارلز HWCSB – St. Charles Adult Education Centre
905-577-0555	770 Main St. E. Hamilton		
905-577-0555	60 Barlake Ave. Hamilton		
905-529-1840	155 Queen St. N. Hamilton		
905-577-0555 www.stcharles.ca	196 Wentworth N. Hamilton		
905-526-8452	25 Main St. W. Suite 105, Hamilton	يوفر تقييم اللغة الإنجليزية للمقيمين الدائمين ولاجئي الاتفاقيات وطالبي اللجوء والمواطنين وغيرهم من الأفراد المؤهلين الذين يرغبون في الوصول إلى برامج التدريب على اللغات التي تمولها الوكالة الكندية للهجرة واللاجئين والجنسية (IRCC) ووزارة الجنسية والهجرة والتجارة الدولية (MCIT).	مركز لتقييم اللغات التابع لجمعية واي إم سي إيه YMCA – CLARS Language Assessment Centre
905-662-9400 www.ymcahb.ca/Programs/Community-Initiatives/CLARS-English-Language-Assessments	211 Centennial Pkwy. N. Unit 3, Hamilton		
905-522-9922 http://ywcahamilton.org	75 MacNab St. S. Hamilton	توفر التدريب والمساعدة المتخصصة في البحث عن الوظائف للنساء والشباب والوافدين الجدد. توفر برامج التأقلم للأفراد الذين حصلوا على تدريبهم في الخارج فرصة تحديث مهاراتهم لتلبية متطلبات التوظيف في كندا.	جمعية YWCA في هاميلتون

الخدمات الصحية العقلية والجسدية

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-546-5002 www.accessmidwives.com	38 King St. W., Stoney Creek	توفر الرعاية الصحية الأولية المتخصصة للنساء اللواتي يتعرضن لمخاطر منخفضة طوال فترة الحمل والمخاض والولادة، لكل من الأم والطفل الرضيع في الأسابيع الستة الأولى بعد الولادة.	خدمات المولودات Access Midwives
905-528-0163 or 1-866-437-7606 www.cschn.ca	1320 Barton Street East, Hamilton ON L8H 2W1	يوفر مبادرات وبرامج الرعاية الصحية الأولية والصحة والعافية والمشورة والمبادرات والبرامج المجتمعية للوافدين الجدد الناطقين بالفرنسية.	مركز الصحة المجتمعية في (هاميلتون/نياغرا) Centre de Santé Communautaire
905-546x2424 x 5020 www.communityfoodadvisor.ca	المكتب: 110 King St. West, 4th Floor, Hamilton. يتم عقد الجلسات في مواقع مختلفة في أنحاء المدينة.	يوفر عروض وشروحات الطعام الصحي بالمجان لمجموعات مختلفة، بما في ذلك المهاجرون والوافدون الجدد. الخدمات التي يوفرها هذا البرنامج مجانية. لكن يجوز أن يُطلب من الوكالة الطالبة أن تدفع تكاليف الغذاء.	البرنامج المجتمعي للمشورة الغذائية Community Food Advisor Program
905-546-5444 www.communitymidwivesofhamilton.com	356 Main St. W. Hamilton	توفر الرعاية الصحية الأولية للنساء طوال فترة حملهن ذات المخاطر المنخفضة وأيضاً أثناء المخاض والولادة، وتوفر الرعاية لكل من الأم والطفل الرضيع في الأسابيع	المولودات في المجتمع بهاميلتون Community

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
		السنة الأولى بعد الولادة.	Midwives of Hamilton
http://www.contacthamilton.ca		الاتصال بوكالة هاميلتون لخدمات الأطفال والنمو.	الاتصال بهاميلتون Contact Hamilton
خط أزمات على مدار 24 ساعة 905-972-8338 www.coasthamilton.ca		يخدم المقيمين في هاميلتون-وينتورث الذين يعانون من مشاكل صحة عقلية خطيرة ويواجهون أزمات.	فريق التوعية والدعم في الأزمات (COAST)
905-546-2424 x2489 www.hamiltonbeststart.ca/dental-health-bus	مواقع مختلفة في أنحاء المدينة حسب جدول المواعيد.	توفر خدمات الأسنان الطارئة بالمجان للمقيمين في هاميلتون للأشخاص أصحاب الدخل المنخفض والذين ليس لديهم أية تغطية أسنان أخرى. اتصل بالرقم 905-546-2489 للتعرف على موقع الحافلة الحالي.	حافلة صحة الأسنان Dental Health Bus
هاتف الأزمات: 905-529-7878 905-529-4343 www.goodshepherdcentre.ca/barrett-centre-for-crisis-support		يوفر الدعم في الأزمات للأشخاص الذين يواجهون تحديات صحة عقلية ويعانون من الإدمان. يوفر الإقامة الطارئة قصيرة المدى للأشخاص الذين يتعرضون لأزمة صحة عقلية والذين لا يتطلبون الإدخال إلى المستشفى.	مركز جوود شيبارد باريت للدعم في الأزمات Good Shepherd Barret Centre for Crises Support
http://www.hamiltonhealth	مستشفى هاميلتون العام	توفر مجموعة كاملة من خدمات الرعاية الصحية الحادة	العلوم الصحية

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
hsciences.ca	237 Barton St. E. Hamilton مستشفى شيدوك	والمختصة للأشخاص من كل الأعمار.	بهاميلتون Hamilton Health Sciences
	565 Sanatorium Road مستشفى جورافينسكي		
	711 Concession St. Hamilton مركز جورافينسكي للسرطان		
	699 Concession St. Hamilton مستشفى ماكماستر للأطفال/ المركز الطبي بماكماستر		
	1200 Main Street West Hamilton مستشفى سانت بيترز		
297 Main Street West Hamilton	88 Maplewood Ave, Hamilton		
905-522-3233 www.hucchc.com	71 Rebecca St. Hamilton	يوفر خدمات الرعاية الصحية متعددة التخصصات ومجموعات/برامج النمو الشخصي والدعم الفردي.	هاميلتون أوربن كور - المركز الصحي المجتمعي Hamilton Urban Core
905-546-3550		توفر المعلومات والإحالات المجتمعية لعملاء مرحلة ما	الروابط الصحية

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
		قبل الولادة وأسرهه الذين لديهم أطفال يصل عمرهم إلى ستة أعوام.	Health Connections
905-546-2424 x5369 https://www.ontario.ca/page/get-dental-care		توفر الفحوصات والإشاعات السنينة وعمليات التنظيف والفلورايد وموانع التسريب وعمليات الاستعادة إلخ للشباب الذين يقل عمرهم عن 17 سنة ويلبون معايير الأهلية من حيث الدخل.	الابتناسامات الصحية في أونتاريو Healthy Smiles Ontario (HSO)
905 528 5553 www.fammedmcmaster.ca/programs/maternity	مركز دافيد برالي للعلوم الصحية (الطابق الثالث) 100 Main St. W., Hamilton	يوفر فحوصات الحمل المجانية والرعاية الكاملة لمرحلة ما قبل الولادة (بما في ذلك الولادة في مركز الرعاية الصحية سانت جوزيف) والدعم في الوصول إلى الموارد المجتمعية والمساعدة المالية وفصول مرحلة ما قبل الولادة وبرامج الأمومة والأبوة.	مركز الأمومة في هاميلتون Maternity Centre of Hamilton
905-5523-6611 www.nhchc.ca	439 Hughson St. N. Hamilton	يوفر برامج الرعاية الأولية والصحة والعافية والتوعية المجتمعية.	مركز نورث هاميلتون المجتمعي الصحي North Hamilton Community Health Centre
905-523-1020 x215 http://thrivechildand youth.ca	460 Main St. E., Suite 201, Hamilton	مشورة صحة عقلية متخصصة للأطفال والشباب الوافدين حديثًا وأسرهه الذين يظهرن أعراض الصدمة و/أو	برنامج أوبسيس OASIS Program

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
		صعوبات في التكيف على ثقافة البلد. خدمة مجانية تتوافر خدمات الترجمة الفورية. مواعيد مرنة. أهد برامج منظمة ثرايف لخدمات الصدمات للأطفال والشباب.	
905-546-8294 www.health.gov.on.ca/en	119 King St. W. 10th floor, Hamilton	تدير الرعاية الصحية في أونتاريو، بما في ذلك خطة التأمين الصحي بأونتاريو.	وزارة الصحة والرعاية طويلة الأجل في أونتاريو
905 546 2424 ext. 3760 www.hamilton.ca/public-health	يتم تقديم الجلسات في مواقع سهل الوصول إليها في هاميلتون بالشراكة مع منظمات وهيئات أخرى.	توفر جلسات التثقيف الصحي المجانية وترتبط بين جماعات المهاجرين والموارد المجتمعية والخدمات الصحية وترتب لمواعيد فحص السرطان والدعم الثقافي عند الحاجة. تقدم الجلسات باللغات التالية: الإنجليزية والصينية والهندية والبنجابية والأردية.	هيئة عمال الصحة الإجتماعية Community Health Workers
905-546-2424x3789	Robert Thomson Building 110 King St. W., 3rd Floor Hamilton	توفر خدمات الأسنان المجانية للأسر ذات الدخل المنخفض والتي ليس لها أية تغطية أسنان.	عيادة الأسنان التابعة لخدمات الصحة العامة
905-526-0000 www.newcomerhealth.ca	183 Hughson St. S., Lower Level Dr. John M. Perkins Centre, 1429 Main St.E.	يخدم الاحتياجات الصحية للاجئين وطالبي اللجوء الذين يحصلون على مساعدات حكومية.	مركز هاميلتون لصحة الوافدين الجدد Refuge: Hamilton Centre for Newcomer Health

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-528-5894	<p>زر المواقع التالية لمعرفة أماكن ومواعيد العيادات:</p> <p>http://www.hamilton.ca/public-health/clinics-services/sexual-health-clinics</p>	توفر الكثير من الخدمات، بما في ذلك فحص الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي وتحديد النسل. تتوفر الخدمات للذكور والإناث من أي سن. تتوفر خدمات تحديد النسل على أساس الأهلية الطبية.	عيادة الصحة الجنسية Sexual Health Clinics
905-522-1155 www.stjoes.ca	<p>Charlton Campus 50 Charlton Ave. E. Hamilton (الموقع الرئيسي)</p> <p>West 5th Campus (برنامج الصحة العقلية والإدمان) 100 West 5th St. Hamilton</p>	مستشفى به العديد من التخصصات.	مستشفى سانت جوزيف للرعاية الصحية في هاميلتون St. Joseph's Healthcare Hamilton
905-528-0854 www.aidsnetwork.ca	140 King St., E. Suite 101, Hamilton	توفر مجموعة متنوعة كبيرة من الخدمات المجانية والسرية والداعمة والعملية للرجال والنساء والشباب والأطفال المتأثرين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.	شبكة الإيدز Aids Network
905-527-8919 hamiltonmidwives.ca	189 Hughson St. S. Hamilton	توفر الرعاية في مرحلة ما قبل الولادة وما بعد الولادة للنساء وأطفالهن حديثي الولادة.	مولدات هاميلتون Hamilton Midwives

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-522-0127 www.intervalhousehamilton.org/womenscentre	205-100 Main St. E. Hamilton	يوفر معلومات عن الصحة والعافية وعمليات إحالة ودعم بينما يدعو لإجراء تغييرات في النظم والسياسات للنساء ومجتمعاتهن. أحد برامج Interval House of Hamilton.	مركز المرأة في هاميلتون The Women's Centre of Hamilton
905-523-1020 www.thrivechildandyouth.ca	460 Main St. East, Suite 201, Hamilton	يوفر برامج العلاج والتثقيف والوقاية لتقليل حدوث الصدمات وإساءة المعاملة للشباب والأطفال وتخفيف تأثيرها عليهم. يوفر مشورة صحة عقلية ودعم للأطفال والشباب الوافدين حديثاً وأسرهم الذين يظهرون أعراض الصدمة و/أو التوتر في التكيف على ثقافة البلد.	ثرايف لخدمات الصدمات للأطفال والشباب THRIVE Child & Youth Trauma Services
905-521-2100 x72000	690 Main St. W. (Hamilton Health Sciences)	توفر بديلاً حين لا يكون الشخص مريضاً بما يكفي بحيث يزور قسم طوارئ ولكن لا يستطيع أن ينتظر لموعد مع طبيبه.	مراكز الرعاية الملحة Urgent Care Centres
905-573-7777 www.hamiltonhealthsciences.ca/body.cfm?ID=2109	2757 King St. E. (St. Joseph's Healthcare Hamilton)		
905-575-7355 www.woodview.ca	1900 Main St. W. Hamilton	يوفر خدمات التوحد للأطفال والشباب والبالغين الذين تم تشخيص حالتهم على أنها اضطراب طيف التوحد (ASD)	خدمات وودفيو للتوحد والصحة العقلية/مركز

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
			<p>ميشا وايز لخدمات التوحد</p> <p>Woodview Mental Health and Autism Services /Mischa Weisz Centre for Autism Services</p>
<p>905-522-9922x180</p> <p>www.ywcahamilton.org/programs-services/health-wellness</p>	75 MacNab St. S, Hamilton	توفر برامج صحة وتدريبات للنساء ذوات الدخل المحدود والنساء اللواتي يواجهن عوائق في المشاركة في النشاط البدني وكبار السن.	<p>جمعية YWCA في هاميلتون</p> <p>YWCA Hamilton</p>

خدمات الترفيه

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-546-3747	مواقع مختلفة في أنحاء المدينة	توفر أنشطة وبرامج الترفيه للأطفال والشباب والكبار.	مراكز الترفيه بمدينة هاميلتون
905-544-0050 www.harrpp.com	St. Peter's HARRRP 705 Main St. E	توفر مساحة حرة للبرامج والخدمات التي تتم بقيادة المجتمع المحلي وتدير المراكز المجتمعية التي توفر برامج وخدمات مجانية للأفراد والأسر.	جمعية هاميلتون لبرنامج إعادة التطوير السكني والترفيهي (HARRRP)
905-529-7102 X.5558	79 James St. S. Lower Level, Hamilton	توفر مساحة آمنة وخاضعة للإشراف للوافدين الجدد من الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 13 و 24 سنة. توفر معلومات حول التعليم والتوظيف والترفيه وغيرها من الموارد والخدمات المجتمعية.	جمعية YMCA في هاميلتون وبيرلينغتون ويرانتفورد
905-662-9400 X.3302 www.ymcahbb.ca	211 Centennial Parkway N., Unit # 3, Hamilton		
905-522-9922 x399 www.ywcahamilton.org	75 MacNab St. S. Hamilton	توفر أنشطة وبرامج ترفيهية للفتيات والنساء.	جمعية YWCA هاميلتون

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-549-2814	نادي الفتيان والفتيات بايست كيوانيس هاميلتون: 45 Ellis Ave, Hamilton	توفر للأطفال والشباب الوصول إلى البرامج والفرص.	نوادي الفتيان والفتيات في هاميلتون Boys and Girls Clubs in Hamilton
905-525-0038	نادي الفتيان والفتيات بسانفورد 71 Sanford Ave. N. Hamilton		
905-549-2814 x238 www.kboysandgirlsclub.com	نادي الفتيان والفتيات بماكويستن 785 Britannia Ave (St. Helen's School) 2 Oriole Crescent, Unit 41 Hamilton		
905-549-2184 x238	77 Purnell Drive, Unit 116, Hamilton		
905-549-2814 x238	30 Congress Crest Hamilton		

الخدمات الأخرى

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-549-7997	400, Cumberland Ave Hamilton	مركز رعاية نهارية باللغة الفرنسية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 18 شهرًا إلى 12 عامًا.	Garderie Le petit navire
905-383-8371	135 Bendamere Ave. Hamilton	مركز رعاية نهارية باللغة الفرنسية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 18 شهرًا إلى 12 عامًا.	Garderie Le ballon rouge
905-528-0281 www.communitylivinghamilton.com	191 York Blvd. Hamilton	توفر أنشطة وقت الفراغ وخدمات التوظيف والتدريب للكبار ذوي الإعاقات الذهنية.	Community Living Hamilton
905-527-3823 www.cfshw.com	447 Main St. E., Unit 201, Hamilton	تقدم خدمات لتحسين جودة حياة الأفراد والأسر.	الخدمات الأسرية الكاثوليكية في هاميلتون
905-560-6575 www.wesley.ca/children-youth-and-family/catch	350 Quigley Road, Unit 131 Hamilton	توفر برامج وخدمات للمساعدة في تحسين نمو الأطفال وصحتهم وسلامتهم.	الوصول المجتمعي لصحة الطفل "كاتش" Community Access to Child Health (CATCH)

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
905-546-4295 www.capc.hamilton.on.ca	150 Violet Dr. Hamilton	يوفر التمويل طويل الأجل لتنفيذ برامج تتطرق لصحة الأطفال ونموهم (0-6 سنة).	Community Action Program For Children (CAPC) (برنامج العمل المجتمعي للأطفال)
9059729485 www.goodshepherdcentres.ca/foodbankclothingroom	155 Cannon St E Hamilton	توفير أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	مراكز جوود شيبارد Good Shepherd Centres
905-297-4694 www.hcci.ca	267 King St. E. Hamilton	يعمل مع مختلف المجتمعات والشركات والمنظمات للتشجيع على التنوع والإدماج.	مركز هاميلتون للإدماج المدني (HCCI)
905-529-0181 www.immigrantart.org	689 Barton St. E. Hamilton	توفر برامج وخدمات لدعم الفنانين المهاجرين وأسرهم.	جمعية الثقافة والفن للمهاجرين (ICAA)
905-528-7625 www.livingrock.ca	30 Wilson St. Hamilton	توفر البرامج والدعم للشباب المعرضين للخطر الذين تتراوح أعمارهم بين 13-25 عامًا. توفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	خدمات ليفينغ روك Living Rock Ministries

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
9055284212	196 Wentworth St. N Hamilton	توفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	ميشن سيرفسز بمدينة هاميلتون Hamilton Mission Services
www.n2ncentre.com	28 Athens Street Hamilton	يوفر الطعام المجتمعي والخدمات الأسرية في هاميلتون.	مركز الجار للجار Neighbour to Neighbour Centre
905- 524 2222 www.ngenyouth.ca	24 Main St. W. Hamilton	يوفر خدمات الزيارات غير المخططة وناادي الفروض المنزلية وبرامج الذي جيه والرقص والحياسة والصحة العقلية وبرامج الأقليات.	مركز الشباب "إن جين" NGen Youth Centre
9055235546	414 Barton St E Hamilton	يوفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	سانت ماثيوز هاوس St. Mathews House
2896848716 http://stmatthewshouse.ca/our-programs/children-and-families/emergency-food/	St Helen Centre @ McQuesten 785 Britannia Ave Hamilton		
9056432090	605 Hwy 8 Stoney Creek	يوفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	بنك الطعام في ستوني كريك

وسيلة الاتصال	العنوان/المواقع	وصف الخدمة	الوكالة
9055401888	80 Bay St N Hamilton	يوفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	سالفيشن أرمي Salvation Army
9056270572 www.salvationarmy.ca	150 King St W St. 1 Dundas		
9055255824 www.welcomeinn.ca	40 Wood St E Hamilton	يوفر أطعمة الطوارئ للأفراد والأسر.	نزل الترحيب Welcome Inn

www.hamiltonimmigration.ca



Funded by:



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Financé par :

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada